



**235-008**

<b>DK</b>	Fladjern.....	2
<b>SE</b>	Plattång.....	5
<b>NO</b>	Rettetang.....	8
<b>FI</b>	Suoristusrauta.....	11
<b>UK</b>	Hair straightener.....	14
<b>DE</b>	Haarglätter.....	17
<b>PL</b>	Prostownica do włosów.....	20

# DK

## INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

## SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### Almindelig brug af apparatet

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet må kun sluttet til 230 V, 50 Hz.
- Sluk altid på tænd/sluk-knappen, og tag stikket ud af stikkontakten, så snart du er færdig med at bruge apparatet.
- Symbolet  betyder, at apparatet ikke må anvendes i badet eller i nærheten af vand, håndvaske, vandfude eller lign. Ræk aldrig ud efter apparatet, hvis det er faldet ned i vand. Tag stikket ud af stikkontakten først.
- Af sikkerhedsmæssige hensyn anbefales det kun at anvende apparatet, hvis installationen er beskyttet med HFI-/HPFI-relæ. Spørg evt. din elinstallatør.
- Vær opmærksom på, at apparatet stadig er varmt et stykke tid efter, at du har slukket for det. Lad altid apparatet køle helt af, før du lægger det væk.
- Hvis du lægger apparatet fra dig, skal det placeres i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge eller lignende.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes.
- Pas på! Apparatets keramiske plader bliver meget varme og må ikke komme i kontakt med huden, da det kan medføre forbrændinger.
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.

- Apparatet må ikke tildækkes.
- Apparatet må ikke udsættes for direkte sollys.
- Apparatet må ikke lægges eller opbevares i nærheden af andre varmekilder eller i fugtige omgivelser.

### Ledning, stik og stikkontakt

- Hold ledningen væk fra varme genstande og åben ild.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør, da der ellers er risiko for at få elektrisk stød. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv.
- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Undlad at vikle ledningen rundt om apparatet.

## OVERSIGT OVER APPARATETS DELE



1. Netledning
2. Låseknap
3. Håndtag
4. Tænd/sluk-knap (ikke synlig på billedet)
5. Knap til indstilling af temperatur
6. Temperaturindikatorlamper
7. Keramiske plader (ikke synlige på billedet)
8. Dampåbnninger

## BRUG AF APPARATET

Dette apparat har flere temperaturindstillinger og er designet specielt til brug i fugtigt hår. Rillerne i de keramiske plader leder vandet væk fra håret, så det fordamper ud gennem dampåbningerne (8). Apparatet kan selvfølgelig også bruges i tørt hår.



1. Skub låseknappen (2) opad for at åbne de keramiske plader (7).
2. Læg apparatet på et plant varmebestandigt underlag, og sæt stikket i stikkontakten.
3. Tænd for apparatet ved at skubbe tænd/sluk-knappen (4) mod det hvide symbol (mod venstre).
- o De fem temperaturindikatorlamper (6) tændes og slukkes igen med det samme.
4. Tryk et antal gange på knappen til indstilling af temperatur (5), alt efter hvilken temperatur du vil bruge (se skemaet nedenfor).
- o Den eller de tilsvarende temperaturindikatorlamper begynder at blinke. Indikatorlamperne holder op med at blinke efter tur, efterhånden som apparatet når de enkelte temperaturtrin, og lyser derefter konstant.
5. Sluk for apparatet, så snart du er færdig med at bruge det, ved at skubbe tænd/sluk-knappen mod det sorte symbol (mod højre).

Indikatorlamperne holder op med at blinke efter tur, efterhånden som apparatet når de enkelte temperaturtrin, og lyser derefter konstant.

Temperatur-indstilling	Anvendelse
120 °C	Meget fint, sart hår
140 °C	Fint og sart hår
160 °C	Normalt, sundt hår
180 °C	Tykt og kraftigt sundt hår, der er svært at glatte
195 °C	Meget tykt og kraftigt sundt hår, der er meget svært at glatte

## Tips til styling

Red håret igennem, før du sætter det. Opdel håret i mindre lokker, og behandl dem enkeltvis stykke for stykke som beskrevet nedenfor, indtil det ønskede resultat er opnået. Håret bør være rent, før du sætter det med apparatet. Håret må ikke være helt vådt, men gerne fugtigt.

### Fladt og glat hår:

- o Tag en lok på ca. 5 cm bredde, og klem fladjernets keramiske plader sammen om lokken ved hovedbunden.
- o Træk langsomt apparatet lige ned mod hårspidserne i én flydende bevægelse. Hold håret helt stramt, så du undgår buk midtvejs. Hvis du vil have mere løft i håret, kan du nøjes med at glatte den yderste del af hålokkerne.

### Hår med svip:

- o Tag en lok på ca. 5 cm bredde, og klem fladjernets keramiske plader sammen om lokken ved hovedbunden.
- o Træk apparatet langsomt ned mod hårspidserne.
- o Afslut med at bukke det sidste stykke hår let udad.

### Hår med buk:

- o Tag en lok på ca. 5 cm bredde, og klem fladjernets keramiske plader sammen om lokken ved hovedbunden.
- o Træk apparatet langsomt ned mod hårspidserne.
- o Afslut med at bukke det sidste stykke hår let indad.

## RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- Lad apparatet køle af, før det rengøres.
- Undlad at bruge stærke eller slibende rengøringsmidler, opløsningsmidler eller lign. til rengøring af apparatet, da disse rengøringsmidler kan ridse eller ødelægge de udvendige flader og de keramiske plader.
- Tør i stedet apparatet af med en blød klud vredet hårdt op i rent vand.
- Apparatet må ikke nedskænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.

**OPLYSNINGER OM  
BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF  
DETTE PRODUKT**

Bemærk, at dette Adexi-produkt er

forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortslettes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

**IMPORTØR**

**Adexi Group**

Vi tager forbud for trykfejl.

**GARANTIBESTEMMELSER**

**Garantien gælder ikke:**

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, utsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

**SPØRGSMÅL & SVAR**

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside [www.adexi.dk](http://www.adexi.dk).

Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktdetaljer, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

## INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya utrustning är det lämpligt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

## SÄKERHETSÅTGÄRDER

### Normal användning av apparaten

- Felaktig användning av denna apparat kan leda till personskador och skador på egendom.
- Använd endast för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz.
- Stäng alltid av apparaten med strömbrytaren och dra alltid ur sladden när den inte används.
- Symbolen ✕ betyder att apparaten inte får användas i badkaret eller nära vatten, handfat, tvättfat eller liknande. Försök aldrig ta upp apparaten om den faller ned i vatten. Dra först ut stickproppen ur vägguttaget.
- Vi rekommenderar att denna apparat endast används om installationen skyddas av ett HFI-/HPFI-relä. Kontakta en kvalificerad elektriker om du är osäker.
- Observera att apparaten fortfarande är varm en stund efter att du har stängt av den. Låt den svalna helt innan du lägger undan den.
- Placera alltid apparaten på säkert avstånd från bränbara material, t.ex. gardiner, dukar och liknande.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är igång och håll barn under uppsikt.
- Varning! Plattorna kan bli mycket heta. De får inte komma i kontakt med huden eftersom det kan orsaka brännskador.
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Får ej överläckas.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- Placera eller förvara inte apparaten nära andra värmekällor eller i fuktig miljö.

### Sladd, stickkontakt och eluttag

- Håll sladden på avstånd från heta föremål och öppen eld.
- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller stickproppen är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten eller stickproppen är skadad, måste utrustningen undersökas och om nödvändigt repareras av en auktoriserad reparatör. I annat fall finns risk för elektriska stötar. Försök aldrig reparera apparaten själv.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget före rengöring.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Linda inte sladden runt apparaten.

## BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR



1. Elsladd
2. Låsknapp
3. Handtag
4. Strömbrytare (ej synlig på bilden)
5. Knapp för temperaturinställning
6. Temperaturindikatorer
7. Keramiska plattor (visas ej på bilden)
8. Öppning för ånga

## ANVÄNDNING

Denna apparat har flera temperaturinställningar och har utformats speciellt för att användas på fuktigt hår. Kanalerna i de keramiska plattorna drar ut vatten från håret och låter det förångas genom öppningarna för ånga (8). Den går självklart också att använda på torrt hår.



1. Tryck låsknappen (2) uppåt för att öppna de keramiska plattorna (7).
2. Placera apparaten på en plan, värmetåligheta yta och anslut den till vägguttaget.
3. Sätt på den genom att skjuta strömbrytaren (4) mot den vita symbolen (åt vänster).
- o De fem temperaturindikatorerna (6) blinkar en gång.
4. Tryck på knappen för temperaturinställning (5) flera gånger för att ställa in önskad temperatur (se tabellen nedan).
- o Motsvarande temperaturindikator(er) blinkar. Indikatorerna slutar blinika när apparaten uppnår de olika temperaturnivåerna.
5. Stäng av genom att trycka strömbrytaren nedåt mot den svarta symbolen (åt höger).

Temperatur-inställning	Använd
120 °C	Mycket tunt och fint hår
140 °C	Tunt och fint hår
160 °C	Normalt och friskt hår
180 °C	Tjockt och friskt hår, som är svårt att få slätt
195 °C	Mycket tjockt och friskt hår, som är mycket svårt att få slätt

### Stylingtips

Borsta först igenom håret ordentligt. Dela upp håret i mindre delar och använd apparaten på varje del för sig enligt beskrivningen nedan tills önskat resultat har uppnåtts. Håret ska vara rent innan du använder apparaten. Bäst resultat uppnås på fuktigt hår. Använd inte på mycket vått hår.

### Platt, slätt hår:

- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred och tryck ihop plattångens keramiska plattor runt håret nära hårbotten.
- o För apparaten långsamt mot hårtopparna i en mjuk rörelse. Håll håret sträckt så det inte trasslar sig. Om du vill ha mer volym i håret, gör du endast den yttersta delen av håret slätt.

### Hår med utåtböjda toppar:

- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred och tryck ihop plattångens keramiska plattor runt håret nära hårbotten.
- o För apparaten långsamt mot hårtopparna.
- o Avsluta med att böja den sista delen av håret lite utåt.

### Locka hårtopparna inåt:

- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred och tryck ihop plattångens keramiska plattor runt håret nära hårbotten.
- o För apparaten långsamt mot hårtopparna.
- o Avsluta med att böja in hårtopparna.

## RENGÖRING

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget före rengöring.
- Låt apparaten svalna före rengöring.
- Använd inte lösningsmedel eller starka eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten, eftersom dessa kan repa eller skada ytan och keramikplattorna.
- Torka av den med en väl urvriden mjuk trasa.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten och vatten får heller inteträna in i den.

## **INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT**

**Lägg märke till att denna Adexi-  
produkt är märkt med följande**



**symbol:**

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

## **GARANTIVILLKOR**

**Garantin gäller inte om:**

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada eller
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

## **FRÅGOR OCH SVAR**

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på [www.adexi.se](http://www.adexi.se). Gå in på menyn "Konsumentservice" och klicka på "Frågor och svar" om du vill läsa de vanligaste frågorna.

Du hittar även kontaktinformation om du behöver kontakta oss angående tekniska frågor, reparationer och reservdelar.

## **IMPORTÖR**

**Adexi Group**

Adexi A/S ansvarar inte för eventuella tryckfel.

# NO

## INNLEDNING

For å få mest mulig glede av apparatet ber vi deg lese gjennom bruksanvisningen før bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## SIKKERHETSREGLER

### Normal bruk av apparatet

- Feilaktig bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz.
- Slå alltid apparatet av ved hjelp av på/av-knappen, og trekk støpselet ut av kontakten når det ikke er i bruk.
- Dette symbolet  betyr at apparatet ikke kan brukes i badekaret eller i dusjen eller i nærheten av vann, servanter, toalettskåler eller lignende. Du skal aldri ta opp apparatet hvis det faller ned i vann. Trekk først støpselet ut av stikkontakten.
- Vi anbefaler kun bruk av dette apparatet hvis installasjonen er beskyttet med et HFI-/HPFI-relé. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil.
- Vær oppmerksom på at apparatet fortsatt er varmt en stund etter at du har slått det av. Vent til det er helt avkjølt før du pakker det bort.
- Plasser alltid apparatet i sikker avstand fra brennbare materialer som gardiner, duker og lignende.
- Ikke forlat apparatet mens det er på, og hold øye med barn i nærheten.
- Forsiktig! Platene kan bli svært varme. De må ikke komme i kontakt med huden, da dette kan føre til forbrenninger.
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.
- Må ikke tildekkes.
- Apparatet må ikke utsettes for direkte sollys.
- Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares i nærheten av andre varmekilder eller i fuktige omgivelser.

### Ledning, støpsele og stikkontakt

- Hold ledningen unna varme gjenstander og åpen ild.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er ødelagt. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Hvis apparatet eller støpselet er skadet, må det kontrolleres og om nødvendig repareres av autorisert servicepersonale. Hvis så ikke skjer, foreligger det fare for elektrisk støt. Prøv aldri å reparere apparatet selv.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.

## APPARATETS HOVEDDELE



1. Strømledning
2. Låsekноп
3. Håndtak
4. På/av-knapp (vises ikke på bildet)
5. Knapp for temperaturinnstilling
6. Temperaturindikatorlys
7. Keramiske plater (vises ikke på bildet)
8. Damphull

## BRUK AV APPARATET

Dette apparatet har flere temperaturinnstillinger og er spesielt utformet til bruk på fuktig hår. Kanalene i keramikkplatene leder vann fra håret og lar det fordampe gjennom damphullene (8). Det kan selvfølgelig også brukes på tørt hår.



1. Skyv låsekappen (2) oppover for å åpne keramikkplatene (7).
2. Plasser tangen på en flat, varmebestandig flate og sett støpselet i kontakten.
3. Slå tangen på ved å skyve av/på-bryteren (4) mot det hvite symbolet (til venstre).
- o De fem temperaturindikatorlysene (6) blinker en gang.
4. Trykk ned temperaturinnstillingsknappen (5) til du oppnår ønsket temperatur (se tabellen nedenfor).
- o De tilhørende temperaturindikatorlysene blinker. Lysene slutter å blinke hver gang apparatet når en temperaturinnstilling.
5. Slå av ved å trykke på/av-knappen nedover til det svarte symbolet (til høyre).

Temperaturinnstilling	Bruk
120 °C	Veldig tynt, fint hår
140 °C	Tynt, fint hår
160 °C	Normalt, sunt hår
180 °C	Tykt, sunt, uregjerlig hår
195 °C	Svært tykt, sunt hår, svært uregjerlig

### Stylingtips

Børst håret grundig før du bruker krølltengene. Del håret opp i små lokker og behandle dem en etter en som beskrevet nedenfor, til du har oppnådd ønsket resultat. Håret bør være rent før du bruker apparatet. Fuktig hår gir best resultat. Ikke bruk apparatet på veldig vått hår.

### Flatt, mykt hår:

- o Start med en hårlokk som er cirka 5 cm bred. Lukk rettetangens keramiske plater rundt håret nær hodebunnen.
- o La tangen gli sakte nedover mot tuppene i en myk bevegelse. Hold håret stramt for å unngå "knekker" i håret. Håret kan få mer løft hvis du kun lar tangen gli over de ytre hårlokkene.

### Hår som vipper utover:

- o Start med en hårlokk som er cirka 5 cm bred. Lukk rettetangens keramiske plater rundt håret nær hodebunnen.
- o La tangen gli rolig ned mot tuppene.
- o Avslutt med å krølle den siste delen av hårlokkene litt utover nederst ved tuppen.

### Hår som krøller innover:

- o Start med en hårlokk som er cirka 5 cm bred. Lukk rettetangens keramiske plater rundt håret nær hodebunnen.
- o La tangen gli rolig ned mot tuppene.
- o Avslutt med å krølle den siste delen av hårlokkene innover ved tuppen.

## RENGJØRE MASKINEN

- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- La apparatet avkjøles før rengjøring.
- Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler, løsemidler eller lignende for å rengjøre tangen. Slike midler kan ripe opp og ødelegge apparatets overflate og de keramiske platene.
- Tørk av apparatet med en oppvridd og myk klut.
- Apparatet må ikke dyppes i vann. Pass på så det ikke trenger vann inn i apparatet.

## **INFORMASJON OM AVHENDING OG RESIRKULERING AV PRODUKTET**

**Legg merke til at dette Adexi-  
produktet er merket med følgende**



**symbol:**

Det betyr at dette produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet må det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til spesielle resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren som solgte det. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

## **GARANTIBETINGELSER**

### **Garantien gjelder ikke**

- Hvis instruksjonene over ikke følges
- Hvis det er foretatt uautoriserte inngrep på apparatet
- Hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hardhendt behandling eller fått noen annen form for skade.
- Ved feil som måtte oppstå på grunn av feil på strømnettet

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

## **SPØRSMÅL OG SVAR**

Hvis du har spørsmål vedrørende bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Gå til menyen "Consumer Services", og klikk på "Frequently asked questions" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

## **IMPORTØR**

**Adexi Group**

Vi er ikke ansvarlige for trykkfeil.

## JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteen eri toimintoihin myöhemminkin.

## TURVALLISUUSTOIMENPITEET

### Laitteen normaali käyttö

- Laitteen vääränlainen käyttö voi aiheuttaa vahinkoja ja vaaratilanteita.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz.
- Sammutta laite aina virtapainikkeesta ja irrota johto seinästä, kun laite ei ole käytössä.
- Symboli ✕ tarkoittaa, että laitetta ei saa käyttää kylpyammeessa tai veden, pesualtaiden, vesiaistioiden tai vastaavien läheisyydessä. Älä koskaan koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota ensin pistoke pistorasiasta.
- Suosittelemme laitteen käyttämistä vain, jos asennus on suojattu HFI-/HPFI-releellä. Epävarmoissa tapauksissa ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
- Muista, että laite on kuuma jonkin aikaa sen jälkeen, kun olet sammuttanut sen. Anna suoristusraudan jäähtyä täysin, ennen kuin laitat sen säilytykseen.
- Aseta laite aina turvallisen etäisyyden päähän syttyvistä esineistä, kuten verhoista, pöytäliinoista tms.
- Älä jätä laitetta valvomatta ja huolehdi, etteivät lapset pääse käytössä olevan laitteiden lähelle.
- Varoitus! Levyt saattavat olla erittäin kuumia. Älä kosketa niillä ihoa, sillä se voi aiheuttaa palovammoja.
- Vain kotitalouskäyttöön. Laite ei sovi ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Älä peitä laitetta.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle.

- Älä aseta laitetta muiden lämmönlähteiden läheisyyteen tai kosteaan ympäristöön tai säilytä laitetta kyseisissä ympäristöissä.

### Johto, pistoke ja pistorasia

- Pidä johto loitolla lämmönlähteistä ja avotulesta.
- Tarkista säännöllisin välajoin, ettei virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut, äläkä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite tai pistoke on vaurioitunut, valtuutetun korjaajan on sähköiskuvaaran välittämiseksi tarkistettava ja tarvittaessa korjattava laite. Älä yritä koskaan itse korjata laitetta.
- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Vältä johdosta vetämistä, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

## LAITTEEN PÄÄOSAT



1. Virtajohto
2. Lukituspainike
3. Kädensija
4. Virtapainike (ei näy kuvassa)
5. Lämpötilan asetuspainike
6. Lämpötilan merkkivalot
7. Keraamiset levyt (eivät näy kuvassa)
8. Höyryaukko

## LAITTEEN KÄYTÖ

Laitteella on useita lämpötila-asetuksia, ja se on suunniteltu erityisesti kosteille hiuksille. Keraamisten levyjen kanavat johdattavat vettä pois hiuksista, jolloin vesi haihtuu höyryaukkojen (8) kautta. Luonollisesti laite sopii myös kuiville hiuksille.



1. Paina lukituspainiketta (2) ylöspäin avataksesi keraamiset levyt.
2. Aseta laite tasaiselle, lämmönkestäväälle pinnalle ja kytke pistoke pistorasiaan.
3. Kytke virta painamalla virtakytkintä (4) valkoista merkkiä kohti (vasemmalle).
- o Viisi lämpötilan merkkivaloa (6) vilkkuvat kerran.
4. Paina lämpötilan asetuspainiketta (5) toistuvasti sen mukaan, minkä lämpötilan haluat (katso oheista taulukkoa).
- o Vastaava(t) merkkivalo(t) (6) vilkkuu (vilkkuvat). Valot lakkavaat vilkkumasta, kun laite saavuttaa lämpötilataso.
5. Katkaise virta painamalla virtakytkintä alaspäin mustaa symbolia kohti (oikealle).

Lämpötila-asetus	Käyttö
120 °C	Erittäin ohuet, hauraat hiukset
140 °C	Ohuet, arat hiukset
160 °C	Normaalit, terveet hiukset
180 °C	Paksut, terveet hiukset, vaikeasti suoristuvat
195 °C	Erittäin paksut, terveet hiukset, erittäin vaikeasti siliävät

## Muotoiluvinkkejä

Harjaa hiukset ennen muotoilua. Jaa hiukset pieniin osiin ja käsittele jokainen osio erikseen seuraavien ohjeiden mukaan, kunnes saavutat haluamasi tuloksen. Käytä laitetta puhtaisiin hiuksiin. Kosteilla hiuksilla saavutat parhaan tuloksen. Älä käytä sitä hyvin märkiin hiuksiin.

## Sileät, pehmeät hiukset:

- o Erota hiuksista noin 5 cm: n levyinen suortuva ja sulje suoristusrauhan keraamiset levyt hiusten ympärille lähellä hiusjuurta.
- o Liu'uta laitetta hitaasti ja tasaisesti latvaa kohti. Pidä hiussuortuva tiukkana, jottei se taitu. Jos haluat hiuksiin runsautta, suorista ainoastaan päällimmäiset hiukset.

## Taipuisat latvat:

- o Erota hiuksista noin 5 cm: n levyinen suortuva ja sulje suoristusrauhan keraamiset levyt hiusten ympärille lähellä hiusjuurta.
- o Liu'uta laitetta hitaasti hiusten latvaa kohti.
- o Käännä alimpia latvoja hieman ulospäin.

## Pyöreät latvat:

- o Erota hiuksista noin 5 cm: n levyinen suortuva ja sulje suoristusrauhan keraamiset levyt hiusten ympärille lähellä hiusjuurta.
- o Liu'uta laitetta hitaasti hiusten latvaa kohti.
- o Käännä alimmat latvat sisäänpäin.

## PUHDISTUS

- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Anna laitteen jäähdytä ennen puhdistusta.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen vahvoja tai hankaavia puhdistusaineita, liuottimia tai vastaavia, sillä ne voivat naarmuttaa tai vahingoittaa ulkopintoja ja keraamisia levyjä.
- Pyyhi laite huolellisesti pehmeällä liinalla.
- Älä koskaan upota laitetta veteen, sillä laitteeseen ei saa päästä yhtään vettä.

## **TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ**

**Tämä Adexi-tuote on merkitty**



**seuraavalla symbolilla:**

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajätte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytettyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sillle jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, tukkukauppiaaltaasi tai paikallisilta viranomaisilta.

## **TAKUUEHDOT**

**Takuu ei ole voimassa, jos**

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajoisti tai se on kärsinyt muita vaurioita.
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

## **KYSYMYKSET JA VASTAUKSET**

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, vieraile Internetsivuillamme osoitteessa [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Katsa usein kysyttyjen kysymysten vastaukset Consumer Services -valikon (asiakaspalvelu) kohdasta "Frequently asked questions".

Sivuilla on myös yhteystietomme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä tietoja, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

**Maahantuoja:**

**Adexi Group**

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

## INTRODUCTION

To get the best out of your new apparatus, please read this user guide carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your apparatus.

## SAFETY MEASURES

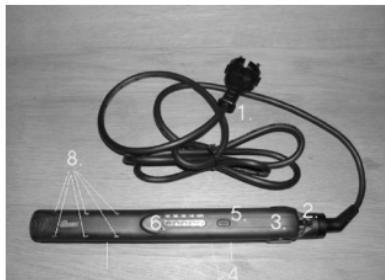
### Normal use of the apparatus

- Incorrect use of this apparatus may cause personal injury and damage.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For connection to 230 V, 50 Hz only.
- Always turn the apparatus off using the on/off button, and unplug it, when it is not in use.
- This symbol  means that the appliance cannot be used in the bath tub or near water, wash basins, bowls or the like. Never try to retrieve the apparatus if it falls into water. First remove the plug from the socket.
- We recommend use of this apparatus only if the installation is protected by an HFI-/HPFI relay. Please contact a qualified electrician if in doubt.
- Please note that the apparatus will remain hot for a while after you switch it off. Always allow it to cool completely before you put it away.
- Always keep the apparatus at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or the like.
- Never leave unattended when in use, and keep an eye on children.
- Caution! The plates can get very hot. They must not come into contact with the skin, as this can cause burns.
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Do not cover.
- Do not expose to direct sunlight.
- Do not place or store near other heat sources or in a damp environment.

### Cord, plug and mains socket

- Keep cord away from hot objects and open flame.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the apparatus or plug is damaged, it must be inspected and if necessary, repaired by an authorised repair engineer, otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the apparatus yourself.
- Remove the plug from the socket before cleaning.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Do not wind the cord around the apparatus.

### KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPARATUS



1. Power cord
2. Lock button
3. Handle
4. On/off button (not visible in the picture)
5. Temperature setting button
6. Temperature indicator lights
7. Ceramic plates (not visible on picture)
8. Steam aperture

## USING THE APPARATUS

This apparatus has several temperature settings and is specially designed for use with damp hair. The channels in the ceramic plates drain water from the hair, and allows it to evaporate through the steam apertures (8). Naturally, it is also suitable for use on dry hair.



1. Push lock button (2) upwards to open the ceramic plates (7).
2. Place the apparatus on a flat, heat-resistant surface, and plug it in.
3. Switch on by pushing the on/off switch (4) towards the white symbol (to left).
  - o The five temperature indicator lights (6) will flash once.
4. Press the temperature setting button (5) repeatedly according to the temperature you want (see table below).
  - o The corresponding temperature indicator light(s) will flash. The lights will stop blinking as the apparatus reaches each temperature level.
5. Switch off by pushing the on/off button downwards to the black symbol (on right).

Tempera-ture setting	Use
120 °C	Very fine, delicate hair
140 °C	Fine, delicate hair
160 °C	Normal, healthy hair
180 °C	Thick, healthy hair, difficult to smooth
195 °C	Very thick, healthy hair, very difficult to smooth

### Styling tips

Brush hair thoroughly before setting. Divide your hair up into small sections, and deal with them separately piece by piece as described below until the desired result is achieved. Hair should be clean before using the appliance. Damp hair gives the best result. Do not use on very wet hair.

### Flat, smooth hair:

- o Start with a lock of hair about 5 cm wide and close the flat tong's ceramic plates around the hair near the scalp.
- o Slowly slide the apparatus towards the hair ends in a fluent movement. Keep the hair tight to avoid kinks. For more lift in the hair, smooth only the outer part of the hair lock.

### Hair with a flick:

- o Start with a lock of hair about 5 cm wide and close the flat tong's ceramic plates around the hair near the scalp.
- o Slide the apparatus slowly towards the hair ends.
- o Finish by curling the last piece of hair a little out at the ends.

### Hair with a curl:

- o Start with a lock of hair about 5 cm wide and close the flat tong's ceramic plates around the hair near the scalp.
- o Slide the apparatus slowly towards the hair ends.
- o Finish by curling the last piece of hair under at the ends.

## CLEANING

- Remove the plug from the socket before cleaning.
- Allow to cool down before cleaning.
- Do not use strong or abrasive cleaning agents, solvents or similar to clean the apparatus, as these may scratch or damage the external surfaces and the ceramic plates.
- Wipe it with a well-wrung soft cloth.
- Never submerge the apparatus in water, and no water must be allowed to get into it.

## **INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT**

**Please note that this Adexi product  
is marked with this symbol:** 

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

## **GUARANTEE TERMS**

### **The guarantee does not apply:**

- if the above instructions are not followed
- if the apparatus has been interfered with
- if the apparatus has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

## **QUESTIONS AND ANSWERS**

If you have any questions regarding use of the apparatus and cannot find the answer in this user guide, please try our website at [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Go to the "Consumer Services" menu, click on "Frequently asked questions" to see the most frequently asked questions.

You can also see contact details if you need to contact us for technical issues, repairs, accessories and spare parts.

## **IMPORTER**

**Adexi Group**

We cannot be held responsible for any printing errors

## EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

## SICHERHEITSHINWEISE

### Normaler Gebrauch des Geräts

- Der unsachgemäße Gebrauch dieses Geräts kann zu Verletzungen und zu Beschädigungen führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Anschluss an 230V/50Hz.
- Schalten Sie das Gerät stets am An/Aus-Schalter aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Symbol ✕ bedeutet, dass das Gerät nicht in der Badewanne oder in der Nähe von Wasser, Waschbecken, Schalen oder dergleichen verwendet werden darf. Versuchen Sie niemals, ein ins Wasser gefallenes Gerät herauszuholen. Ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.
- Wir empfehlen den Gebrauch dieses Geräts nur, wenn die Installation durch eine Fehlerstromschutzteinrichtung (RCD) geschützt ist. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektriker.
- Bitte beachten Sie, dass das Gerät noch eine Weile heiß bleibt, nachdem es abgeschaltet wurde. Lassen Sie ihn stets vollständig abkühlen, bevor Sie ihn weg legen.
- Sorgen Sie stets für einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen wie Gardinen, Tischdecken usw.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt und achten Sie auf Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Vorsicht! Die Platten werden sehr heiß Sie dürfen nicht mit der Haut in Kontakt kommen, da dies zu Verbrennungen führen kann.
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Das Gerät nicht zudecken.
- Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Nicht in der Nähe anderer Hitzequellen oder in einer feuchten Umgebung aufstellen oder lagern.

### Kabel, Stecker und Steckdose

- Das Kabel von heißen Gegenständen und offenem Feuer weg halten.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn es auf den Boden oder ins Wasser fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Falls Sie eine Beschädigung von Gerät oder Stecker feststellen, muss das Gerät entsorgt oder von einer Fachwerkstatt repariert werden, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln.

## ÜBERSICHT ÜBER DIE WICHTIGSTEN GERÄTETEILE



1. Kabel
2. Verriegelungsknopf
3. Griff
4. An/Aus-Schalter (nicht sichtbar)
5. Temperatureinstellungsknopf
6. Temperaturleuchtanzeigen
7. Keramikplatten (in der Abbildung nicht sichtbar)
8. Dampföffnung

## GEBRAUCH DES GERÄTS

Das Gerät hat mehrere Temperatureinstellungen und ist speziell für den Gebrauch bei feuchtem Haar bestimmt. Die Kanäle in den Keramikplatten ziehen das Wasser aus den Haaren und lassen es durch die Dampföffnungen (8) verdampfen. Natürlich ist das Gerät auch für den Gebrauch bei trockenem Haar geeignet.



1. Schieben Sie den Verriegelungsknopf (2) nach oben, um die Keramikplatten (7) zu öffnen.
2. Legen Sie das Gerät auf eine ebene, hitzebeständige Oberfläche und stecken Sie es ein.
3. Schalten Sie es ein, indem Sie den An/Aus Schalter (4) zum weißen Symbol (links) schieben.
- o Die fünf Temperaturleuchtanzeigen (6) blinken einmal.
4. Drücken Sie den Temperatureinstellungsknopf (5) mehrmals, entsprechend der gewünschten Temperatur (siehe nachfolgende Tabelle).
- o Die entsprechende(n) Temperaturleuchtanzeige(n) blinken. Die Leuchtanzeigen hören auf zu blinken, wenn das Gerät die jeweilige Temperatur erreicht.

5. Schalten Sie das Gerät ab, indem Sie den An-/Aus-Schalter nach unten zu dem schwarzen Symbol (rechts) schieben.

Temperatur-einstellung	Verwendung
120 °C	Sehr feines, empfindliches Haar
140 °C	Feines, empfindliches Haar
160 °C	Normales, gesundes Haar
180 °C	Dickes, gesundes Haar, schwer zu glätten
195 °C	Sehr dickes, gesundes Haar, sehr schwer zu glätten

### Stylingtipps

Bürsten Sie Ihr Haar vor der Behandlung gut durch. Teilen Sie Ihr Haar in kleine Bereiche auf und behandeln Sie diese wie nachfolgend beschrieben, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist. Das Haar muss vor dem Gebrauch des Geräts sauber sein. Feuchtes Haar gibt das beste Resultat. Nicht bei sehr nassem Haar verwenden.

### Glattes, weiches Haar:

- o Beginnen Sie mit einer ca. 5 cm breiten Haarlocke und schließen Sie die Keramikplatten (11) des Haarglätters in der Nähe der Kopfhaut um das Haar.
- o Schieben Sie das Gerät langsam in einer fließenden Bewegung auf die Haarspitzen zu. Halten Sie das Haar straff, um Knicke zu vermeiden. Wenn Sie dem Haar mehr Fülle geben wollen, glätten Sie nur den äußeren Teil der Haarlocke.

### Welliges Haar:

- o Beginnen Sie mit einer ca. 5 cm breiten Haarlocke und schließen Sie die Keramikplatten (11) des Haarglätters in der Nähe der Kopfhaut um das Haar.
- o Schieben Sie das Gerät langsam auf die Haarspitzen zu.
- o Drehen Sie das letzte Stück des Haares zum Abschluss an den Enden ein wenig nach außen.

#### **Lockiges Haar:**

- o Beginnen Sie mit einer ca. 5 cm breiten Haarlocke und schließen Sie die Keramikplatten (11) des Haarglatters in der Nähe der Kopfhaut um das Haar.
- o Schieben Sie das Gerät langsam auf die Haarspitzen zu.
- o Drehen Sie das letzte Stück des Haares zum Abschluss an den Enden nach innen.

#### **REINIGUNG**

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
- Vor dem Reinigen abkühlen lassen.
- Verwenden Sie keine starken oder schleifenden Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Ähnliches zum Reinigen des Geräts, da diese die äußereren Oberflächen und die Keramikplatten zerkratzen oder beschädigen können.
- Wischen Sie es mit einem gut ausgewrungenen Tuch gründlich ab.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein und verhindern Sie das Eindringen von Wasser.

#### **INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS**

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses



Zeichen:

Das heißt, dass es nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll sondern als Sondermüll zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern ein neues Gerät gekauft wird. Bitte nehmen Sie mit der Verkaufsstelle oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, wenn Sie Näheres über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll erfahren möchten.

#### **GARANTIEBEDINGUNGEN**

**Diese Garantie gilt nicht,**

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe ins Gerät vorgenommen werden,
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

#### **FRAGEN UND ANTWORTEN**

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website ([www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)). Gehen Sie zum Menü „Consumer Services“, und klicken Sie auf „Frequently asked questions“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten, für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

#### **IMPORTEUR**

**Adexi Group**

Druckfehler vorbehalten.

## **WSTĘP**

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Normalne użycie urządzenia

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji”).
- Urządzenie należy podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz.
- Jeżeli urządzenie nie jest wykorzystywane, należy je zawsze wyłączać przy pomocy włącznika/wyłącznika i odłączać od zasilania.
- Symbol  oznacza, że urządzenie nie może być stosowane w wannie ani w pobliżu źródeł wody, umywalek, miednic itp. Nigdy nie wolno wyławać urządzenia, jeżeli wpadnie do wody. Najpierw należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Zalecamy stosowanie niniejszego urządzenia wyłącznie w przypadku, gdy instalacja chroniona jest przez przekaźnik HFI-/HPFI. W razie wątpliwości proszę skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Proszę pamiętać, że urządzenie po wyłączeniu przez jakiś czas pozostanie gorące. Przed schowaniem należy pozwolić urządzeniu wystygnąć.
- Należy zawsze trzymać urządzenie w odpowiedniej odległości od przedmiotów łatwopalnych, takich jak zasłony, obrusy, itp.

- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, jeżeli jest włączone lub jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.
- Uwaga! Płytki mogą nagrzać się do bardzo wysokiej temperatury. Nie wolno dopuścić do ich kontaktu ze skórą, ponieważ może to spowodować oparzenia.
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Nie wolno zakrywać urządzenia.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie wolno umieszczać ani przechowywać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w wilgotnych miejscach.

## **Przewód, wtyczka i gniazdko zasilania**

- Przewód sieciowy nie powinien się znajdować w pobliżu gorących przedmiotów lub otwartego ognia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli zostały uszkodzone lub urządzenie spadło na podłogę, wpadło do wody bądź zostało w jakikolwiek innym sposobem uszkodzone, nie wolno go używać.
- Jeżeli urządzenie lub wtyczka uległy uszkodzeniu, należy je dokładnie skontrolować, a w razie konieczności oddać do naprawy. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nigdy nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Nie okręcać przewodu wokół urządzenia.

## GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE URZĄDZENIA



1. Przewód zasilający
2. Przycisk blokady
3. Uchwyty
4. Włącznik/wyłącznik (niewidoczny na zdjęciu)
5. Przełącznik ustawiania temperatury
6. Wskaźniki temperatury
7. Płytki ceramiczne (nie są widoczne na obrazku)
8. Otwór wylotu pary

## UŻYWANIE URZĄDZENIA

Niniejsze urządzenie posiada kilka ustawień temperatury i zostało stworzone specjalnie do stosowania na wilgotnych włosach. Kanaliki w płytach ceramicznych powodują usuwanie wody z włosów i pozwalają na jej wyparowanie przez otwory wylotu pary (8). Oczywiście z urządzenia można także korzystać przy włosach suchych.



1. Przesuń przycisk blokady (2) ku górze, aby otworzyć płytki ceramiczne (7).
2. Ułóż urządzenie na płaskiej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni i podłącz do gniazdka.
3. Włącz urządzenie, przesuwając włącznik/wyłącznik (4) w kierunku białego symbolu (w lewo).
- o Pięć wskaźników temperatury (6) zaświeci się równocześnie.
4. Kilkakrotnie naciśnij przycisk ustawiania temperatury (5) w zależności od tego, jaką temperaturę chcesz ustawić (patrz tabela poniżej).

- o Zaświeci się odpowiedni wskaźnik(i) temperatury. Wskaźniki przestaną migać, kiedy urządzenie osiągnie odpowiedni poziom temperatury.
- 5. Wyłącz urządzenie, przesuwając włącznik/wyłącznik w dół w kierunku czarnego symbolu (po prawej).

Ustawianie temperatury	Za pomocą
120 °C	Bardzo cienkie, delikatne włosy
140 °C	Cienkie, delikatne włosy
160 °C	Normalne, zdrowe włosy
180 °C	Grube, zdrowe włosy, trudne do wygładzenia
195 °C	Bardzo grube, zdrowe włosy, trudne do wygładzenia

### Porady dotyczące modelowania

Przed podzieleniem włosy należy dokładnie rozczesać. Podziel włosy na małe pasma i prostuj je oddzielnie, po kolej, w opisany poniżej sposób, aż do chwili uzyskania żądanego rezultatu. Przed skorzystaniem z urządzenia włosy należy umyć. Układanie wilgotnych włosów daje najlepsze rezultaty. Nie stosować na bardzo mokrych włosach.

### Przylegające, gładkie włosy:

- o Rozpocznij układanie fryzury od stylizacji jednego pasma włosów o szerokości około 5 cm i zamknij płaskie płytki ceramiczne szczypiórków wokół pasma przy skórze głowy.
- o Powoli przesuwaj urządzenie w stronę końcówki pasma włosów, jednostajnym ruchem. Trzymaj włosy mocno, aby uniknąć poskręcania. W celu podniesienia włosów należy wygładzić tylko zewnętrzną część pasma włosów.

### Włosy wywinięte:

- o Rozpocznij układanie fryzury od stylizacji jednego pasma włosów o szerokości około 5 cm i zamknij płaskie płytki ceramiczne szczypiórków wokół pasma przy skórze głowy.
- o Powoli przesuwaj urządzenie w kierunku końcówki pasma włosów.
- o Na zakończenie lekko wywiń ostatnie pasmo przy końcach.

## **Włosy skrócone:**

- Rozpocznij układanie fryzury od stylizacji jednego pasma włosów o szerokości około 5 cm i zamknij płaskie płytki ceramiczne szczypców wokół pasma przy skórze głowy.
- Powoli przesuwaj urządzenie w kierunku końcówki pasma włosów.
- Na zakończenie zawiń ostatnie pasmo przy końcach pod spód.

## **CZYSZCZENIE**

- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać silnych ściernych środków czyszczących, rozpuszczalników itp., ponieważ mogą one porysować lub uszkodzić powierzchnię zewnętrzną i płytki ceramiczne.
- Wytrzyj urządzenie dobrze odciśniętą, miękką szmatką.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i zapobiegaj przedostaniu się wody do środka.

## **INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU**

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym symbolem:  
  
Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

## **WARUNKI GWARANCJI**

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie poddano modyfikacji bez upoważnienia
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie powstało na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej.

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

## **PYTANIA I ODPOWIEDZI**

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu). Wejdź do menu "Consumer Services", kliknij "Frequently asked questions", aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

## **IMPORTER**

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.



